













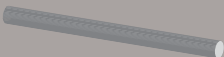


PLR4105 - KLR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER

PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO





KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)

N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità	
1	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte	-	-	2 (Dx,Sx)	
2	Ponte Posteriore - Rear Bridge - Pont Postérieure Verbindungsrohr - Puente Trasero	-	-	1	
3	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte	-	GL2068	2 (Dx,Sx)	
4	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte	-	GL2069	1	
5	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte	-	GL2067	2 (Dx,Sx)	
6	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte	-	GL2070	1	
7	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte	-	GL2085	2 (Dx,Sx)	
8	Vite - Screw Vis - Schraube - Tornillo	TBEI M8x55	-	2	
9	Vite - Screw Vis - Schraube - Tornillo	TBEI M6x45	-	1	
10	Vite - Screw Vis - Schraube - Tornillo	TEF M8x20	-	2	
11	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca	Auto Bloccante Flangiato M8		2	
12	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca	Auto Bloccante Flangiato M6		1	
13	Distanziale - Spacer Entretoise - Distanzstueck - Distanciador		V240	2	
14	Distanziale - Spacer Entretoise - Distanzstueck - Distanciador		V208	2	
15	Protezioni In Gomma Protective Rubber Pads Protections En Caoutchouc Schutzgummis Goma Protectora	-	Z2143	1	

PLR4105 - KLR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

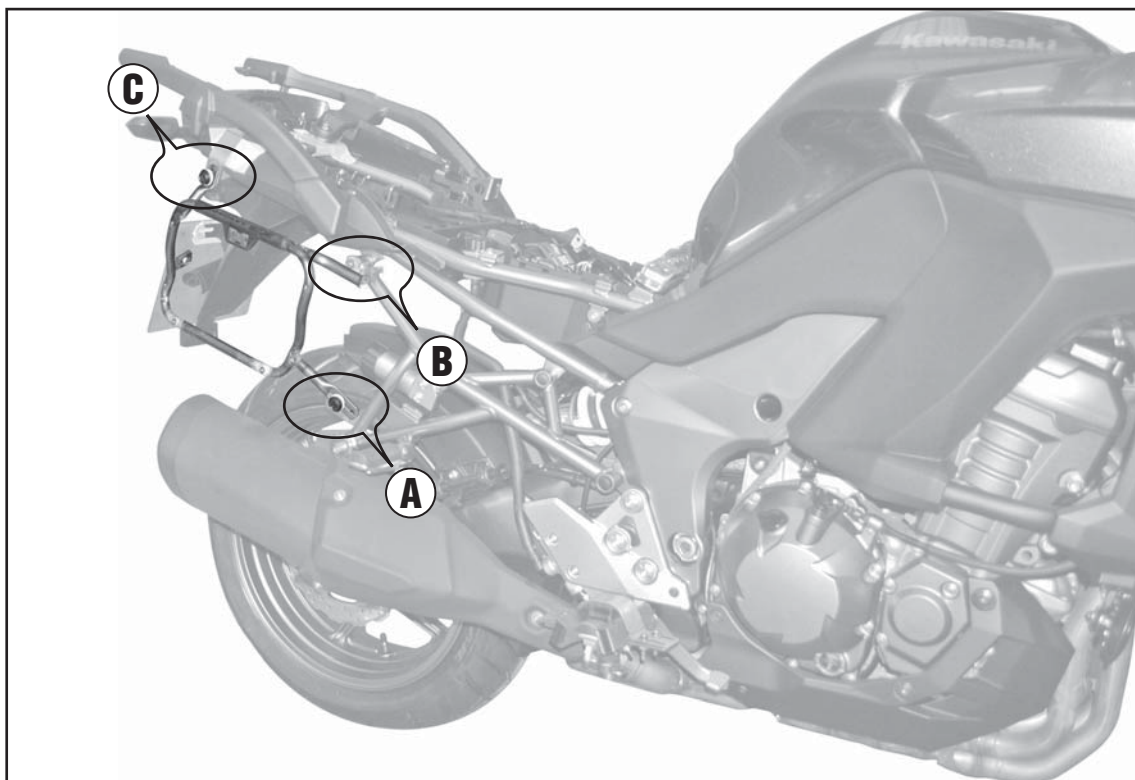
KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)

N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità	
16	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe - Arandela	Ø8		1	
17	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe - Arandela	Ø8x14		2	
18	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe - Arandela	Ø6x12		1	
19	Chiave Per Viti A Testa Speciale - Special Key Cle Speciale - Spezialschlüssel Zur Demontage Des Trägers - Llave Para Tornillos Con Cabeza Especial				
20	Protezione Adesiva - Adhesive Protection Protection Adhesive - Schutzkleber Protección Adhesiva		Z2169	2 (Dx,Sx)	
21	Componenti originali - Original parts Parties originales - Original bauteile Componentes originales	-	-	-	

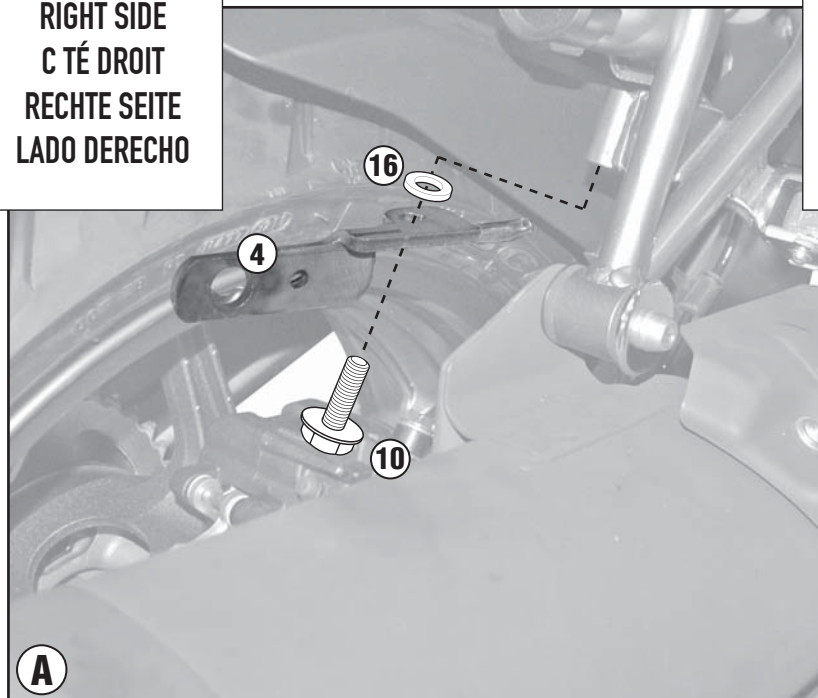
PLR4105 - KLR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

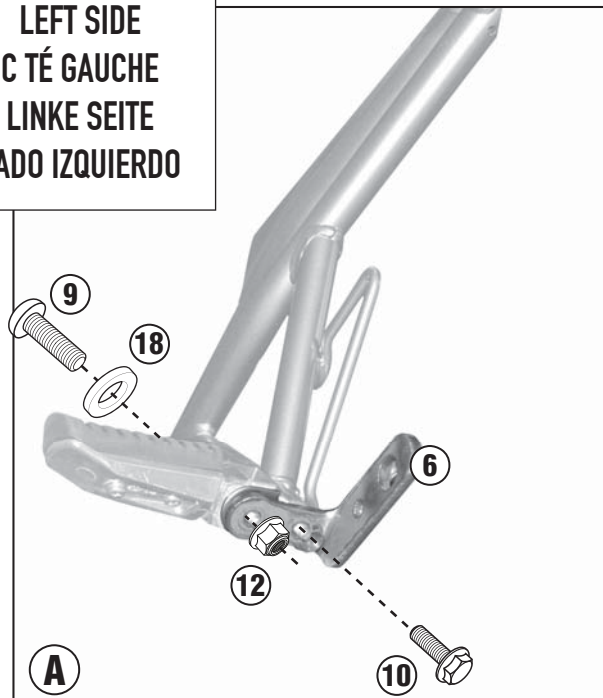
KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)



LATO DESTRO
RIGHT SIDE
C TÉ DROIT
RECHTE SEITE
LADO DERECHO



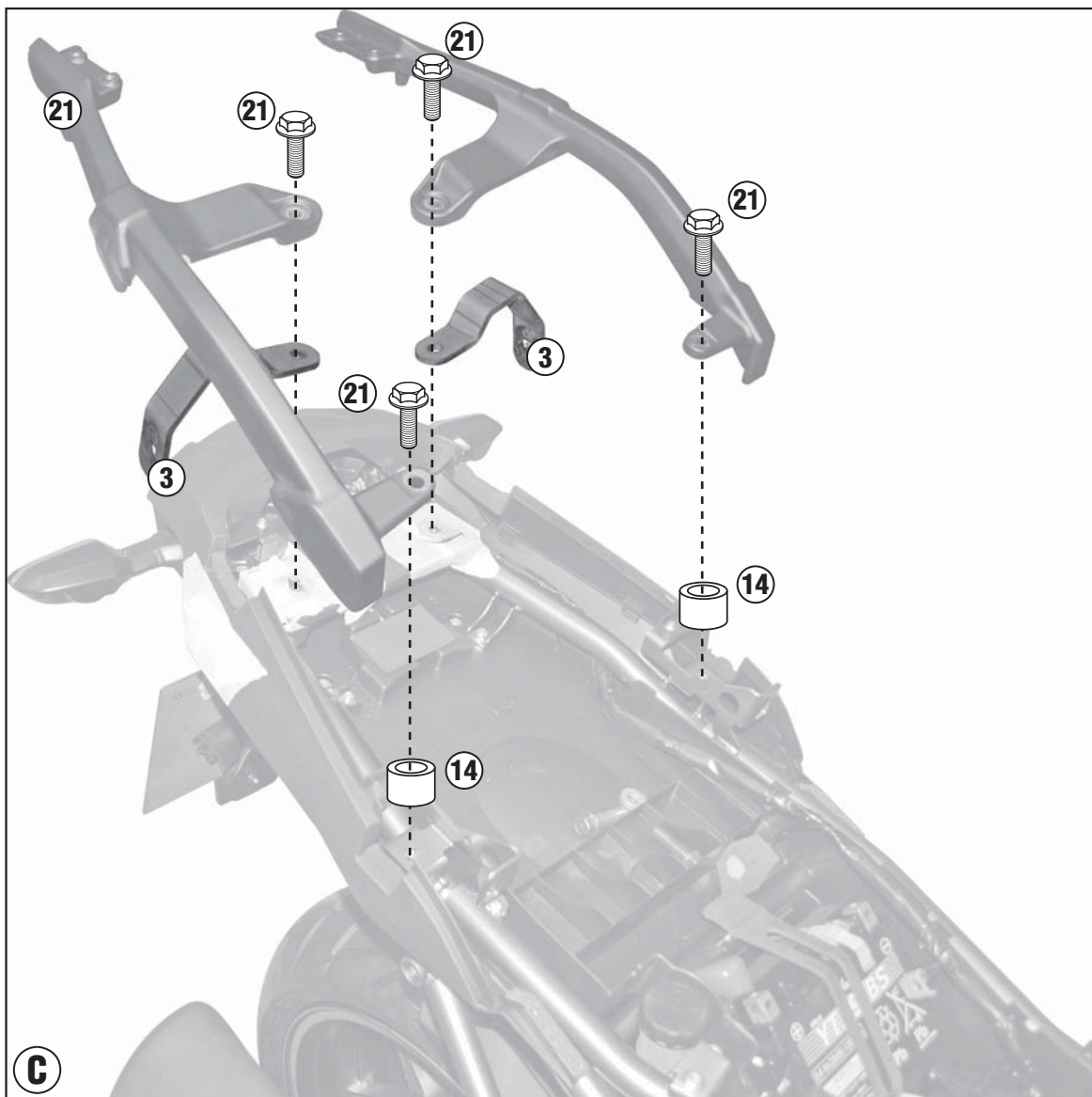
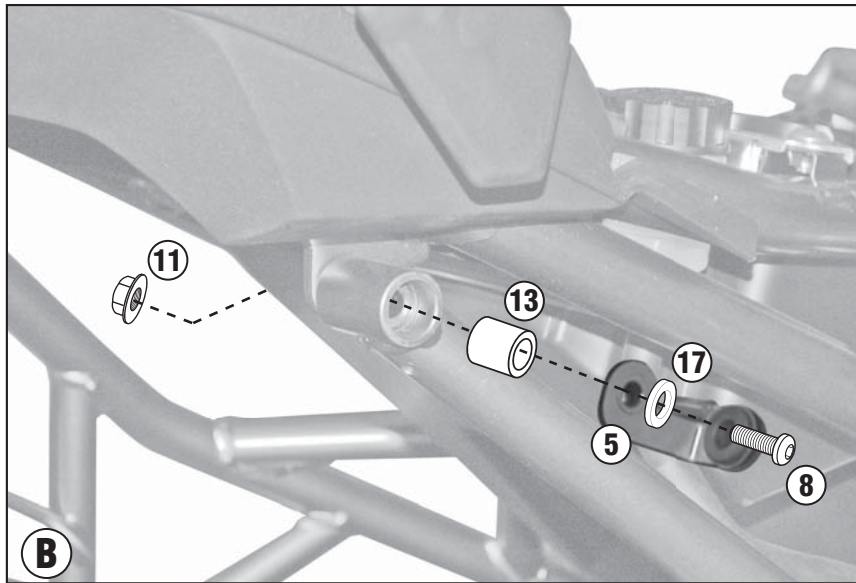
LATO SINISTRO
LEFT SIDE
C TÉ GAUCHE
LINKE SEITE
LADO IZQUIERDO



PLR4105 - KLR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

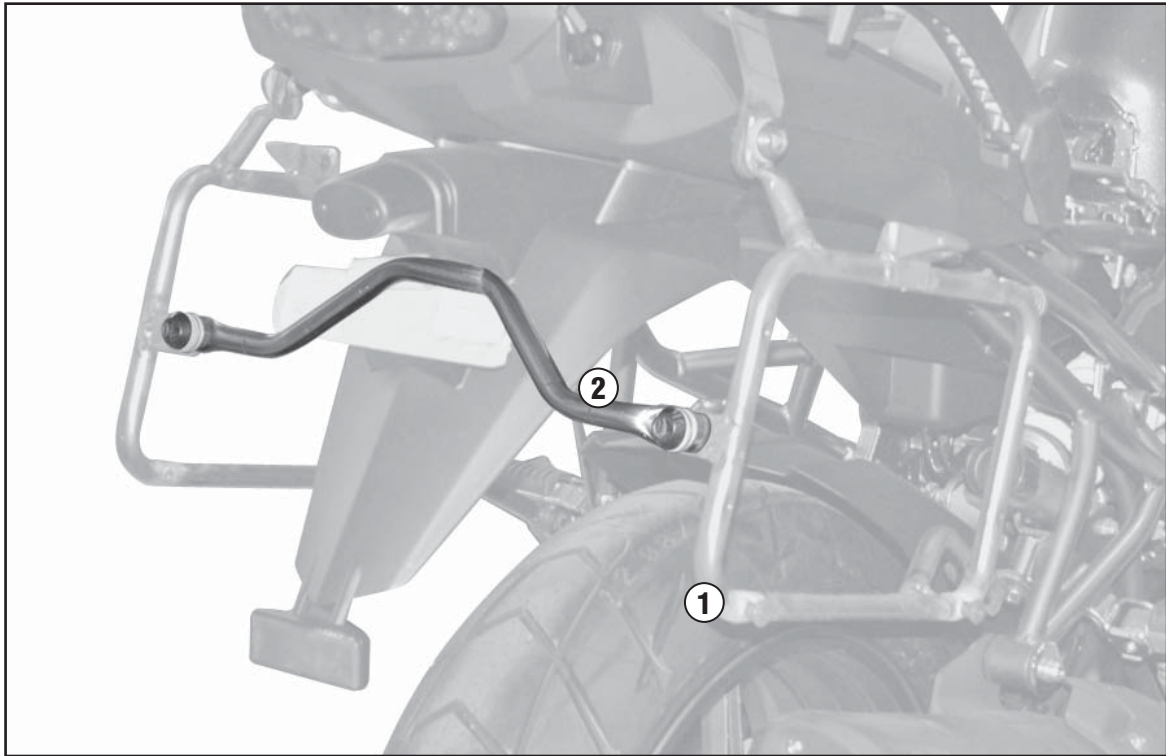
KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)



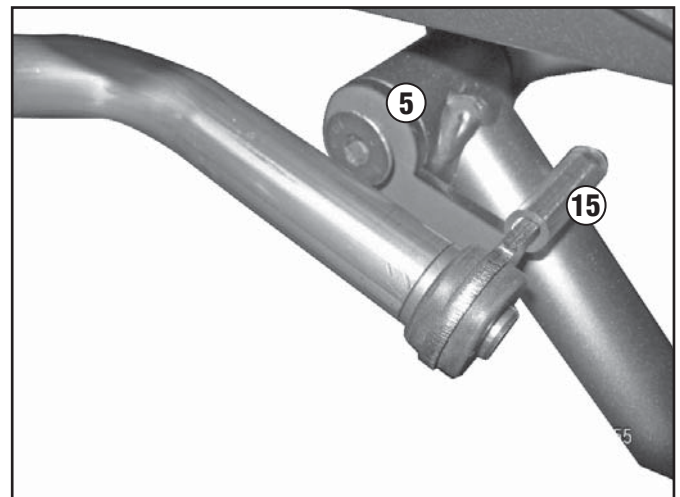
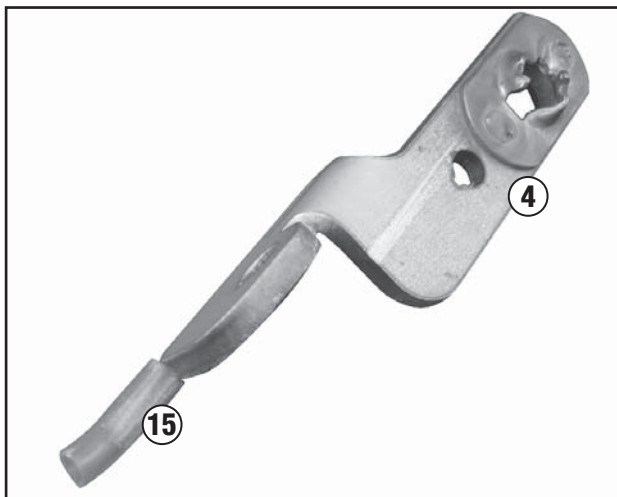
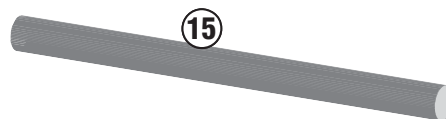
PLR4105 - KLR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)



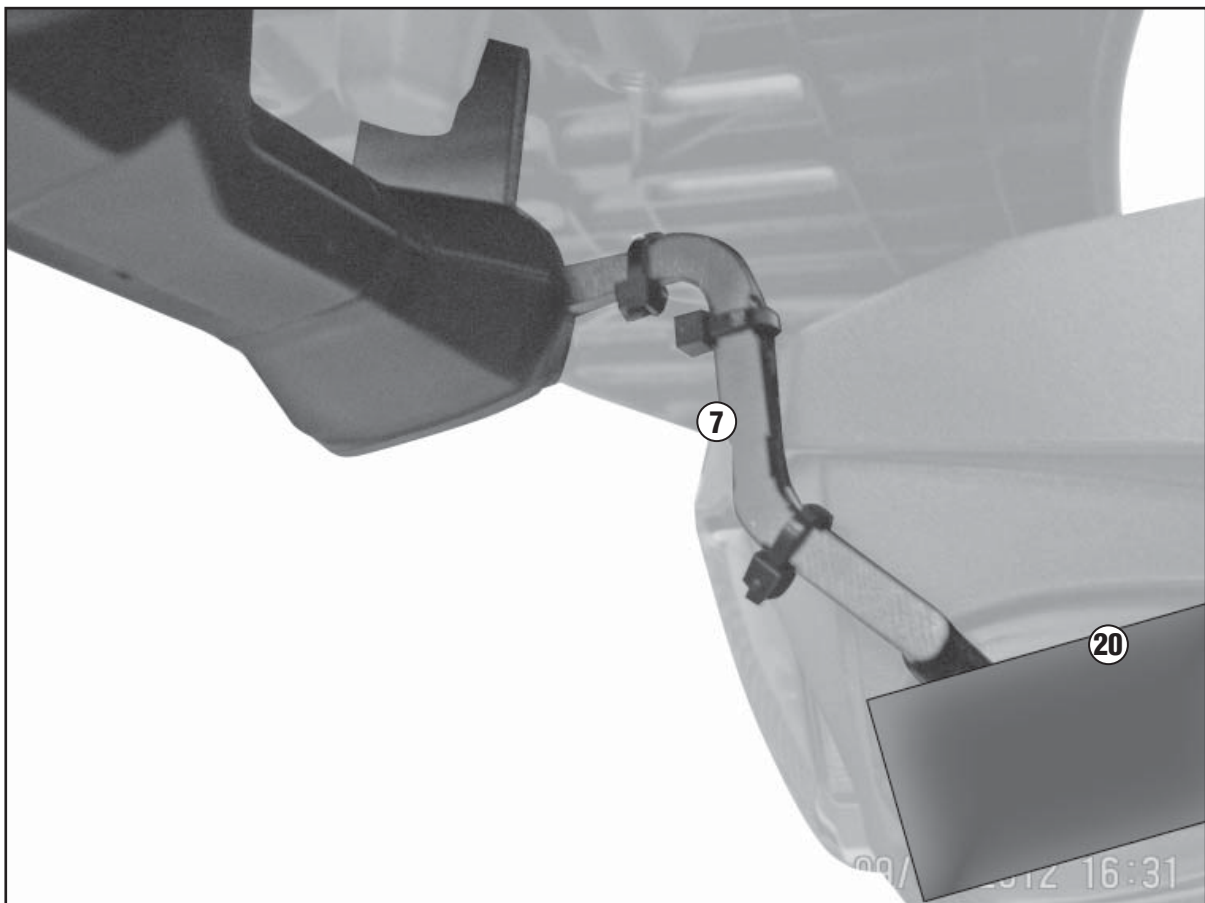
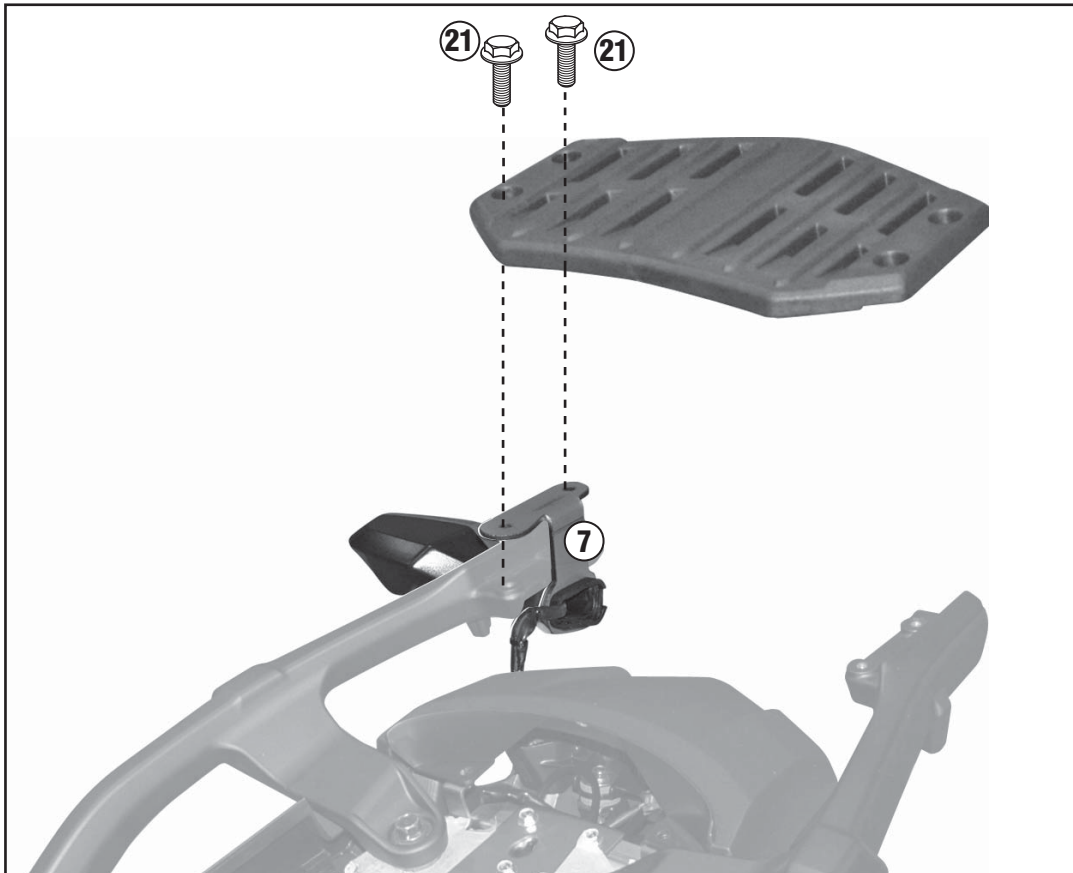
TAGLIARE DELLA LUNGHEZZA DESIDERATA
CUT THE DESIRED LENGTH
COUPER LA LONGUEUR DÉSIRÉE
SCHNEIDEN SIE DIE GEWÜNSCHTE LÄNGE
CORTAR LALONGITUD DESEADA

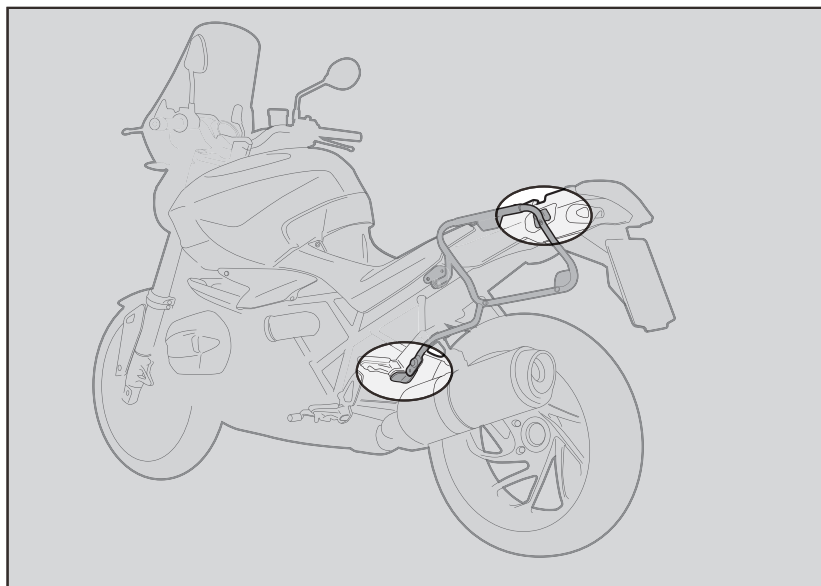


PLR4105 - KLR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEG
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)





1. INSERIRE L'ATTREZZO NELLA TESTA DELLA VITE SPECIALE;
2. RUOTARE DI 1/4 DI GIRO IN SENSO ORARIO FINO A CHE LA ROTAZIONE NON TERMINA E SI AVVERTE LO SCATTO;
3. PER SMONTARE PROCEDERE IN SENSNO INVERSO.

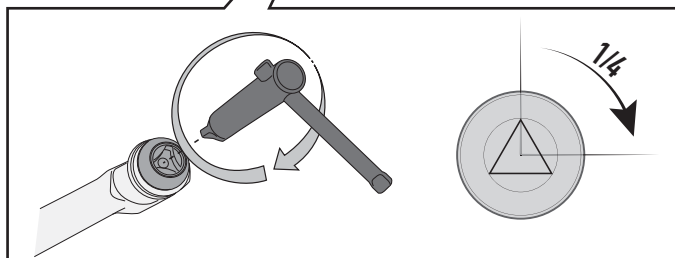
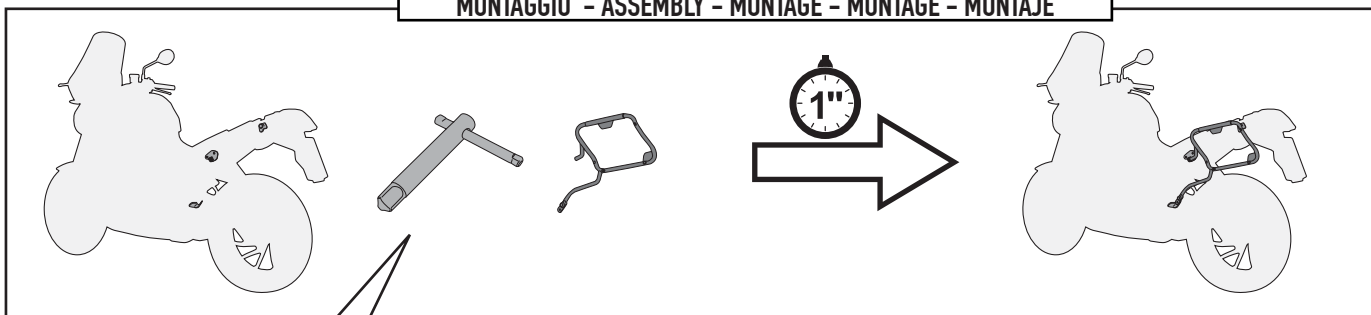
1. INSERT THE SPECIAL KEY INTO THE HEAD OF THE SCREW;
2. TURN THE KEY ¼ TURN CLOCKWISE UNTIL ROTATION STOPS AND THE SIDE CASE HOLDER IS FASTENED SECURELY TO THE FITMENT POINT;
3. IN ORDER TO DISASSEMBLE THE BRACKETRY PERFORM THE OPERATION IN REVERSE.

1. INSERER LA CLE SPECIALE DANS LA TETE DE LA VIS;
2. VISSER D'1/4 DE TOUR DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'AU BLOCAGE DE LA VIS POUR MONTER EN TOUTE SECURITE LE SUPPORT A SON POINT DE FIXATION;
3. POUR LE DEMONTAGE, PROCEDER EN SENSE INVERSE.

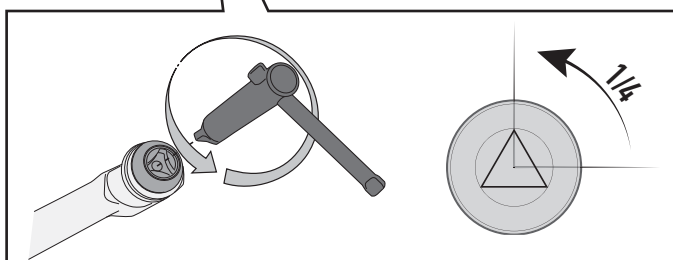
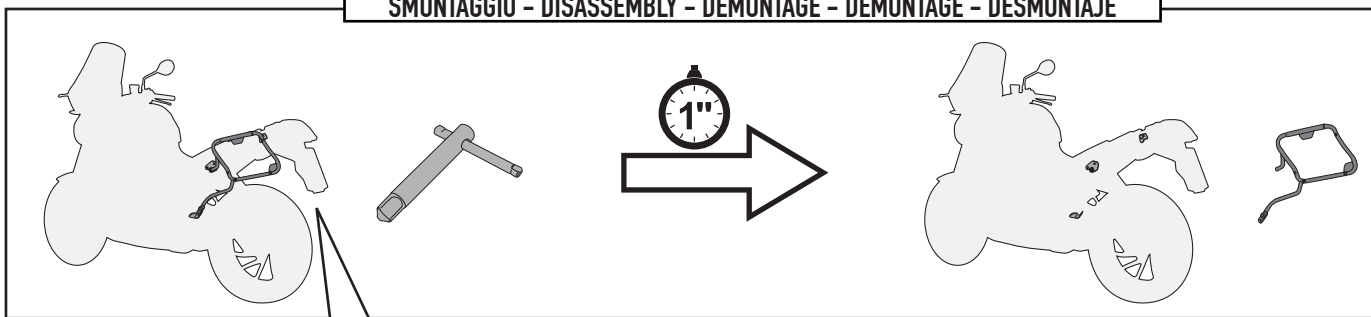
1. STECKEN SIE DAS WERKZEUG IN DEN KOPF DER SPEZIFISCHEN SCHRAUBE;
2. DREHEN SIE DIE SCHRAUBE 1 / 4 UMDREHUNG IM UHRZEIGERSINN BIS SIE BEMERKEN, DASS DIE SCHRAUBE IM BEFESTIGUNGSPUNKT EINGEKLEMMT IST;
3. FÜR DIE DEMONTAGE FOLGEN SIE DEN HINWEISE UMGEKEHRT.

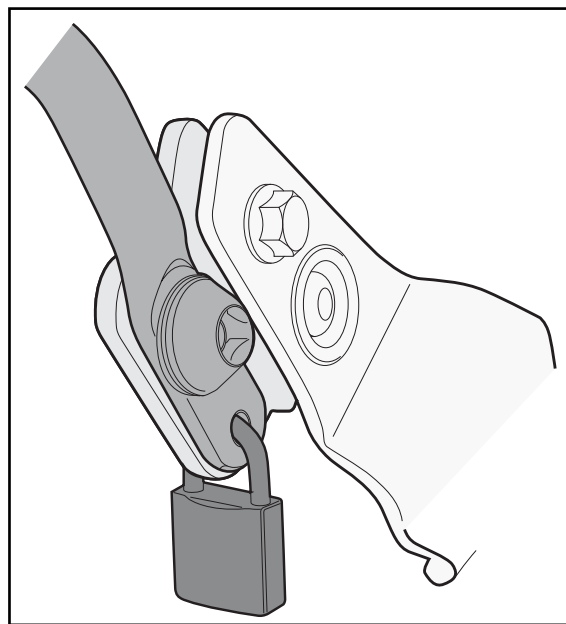
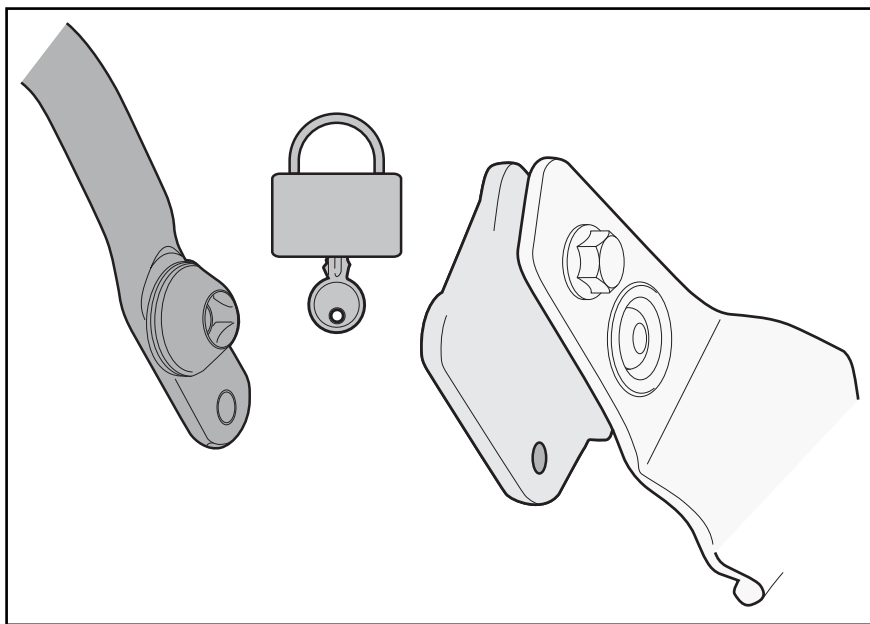
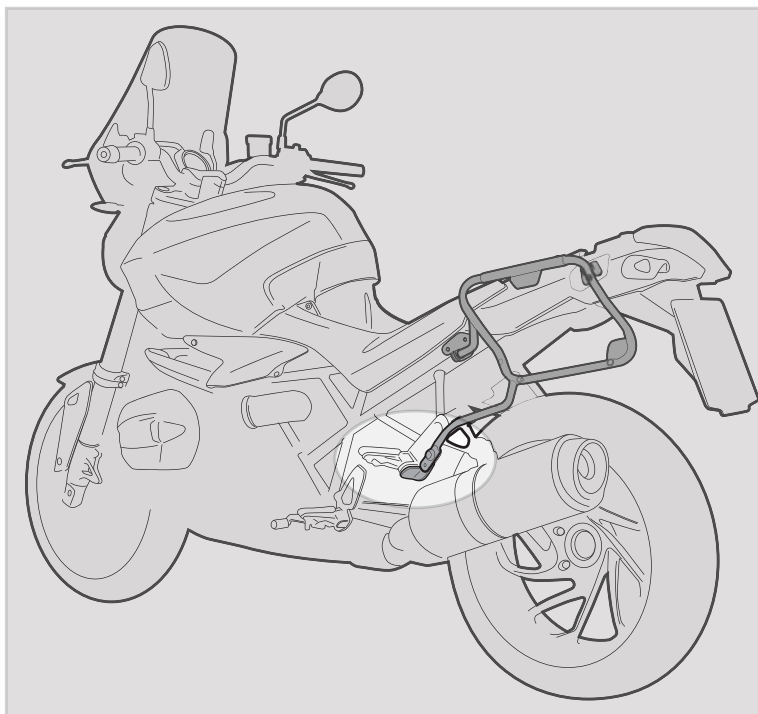
1. INSERTAR LA LLAVE ESPECIAL EN LA CABEZA DEL TORNILLO
2. DAR ¼ DE VUELTA EN EL SENTIDO HORARIO HASTA QUE LLEGUE AL TOPE Y SE VEA EL TORNILLO;
3. PARA DESMONTARLO PROCEDER EN LA DIRECCIÓN CONTRARIA;

MONTAGGIO - ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGE - MONTAJE



SMONTAGGIO - DISASSEMBLY - DÉMONTAGE - DEMONTAGE - DESMONTAJE





FORO DI SICUREZZA

FORO PREDISPOSTO AD ASSICURARE IL PORTAVALIGIE LATERALE ALLA MOTO (CON UN LUCCHETTO PER ESEMPIO, NON INCLUSO).

SECURITY HOLE

HOLE PLACEMENT IN ORDER TO INCREASE SECURITY OF THE TUBULAR SIDE-CASE HOLDER TO THE MOTORCYCLE (WITH A LOCK, FOR EXAMPLE, NOT INCLUDED).

TROU DE SECURITE

TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

SICHERHEITSLOCH

VORGESEHENES LOCH UM DEN SEITENKOFFER TRÄGER AN DEM FAHRZEUG ZU SICHERN (Z. B. MIT EINEM VORHÄNGESCHLOSS, NICHT ENTHALTEN);

ORIFICIO DE SEGURIDAD

ESTE ORIFICIO ESTA CREADO PARA ASEGURAR EL PORTAEQUIPAJES LATERAL A LA MOTO (POR EJEMPLO CON UN CANDADO, QUE NO ESTÁ INCLUIDO).